



EN LA FRONTERA:

MEDICINA MILITAR PARA TODOS

Operation Lone Star Breezes Past Dolly

By 1st Lt. Luke Talbot

100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – Just days after Hurricane Dolly tore through the Rio Grande Valley leaving many towns without electricity and water, Operation Lone Star opened its doors to provide medical care to the area's needy citizens.

The Texas Military Forces were not delayed by the damaging natural forces of the Hurricane as they began seeing patients, providing them with physical, dental, vision and hearing examinations, immunizations and much needed medications for a variety of ailments.

The Texas State Guard (TXSG), Air National Guard (ANG), and Army National Guard (ARNG) combined their medical personnel, equipment, and expertise with the Department of State Health Services (DSHS), and other civilian agencies in a joint operation to exercise their preparedness in dealing with



Capt. Cynthia Gutierrez (right), an RN from Pharr, TX and Sgt. Renee Rule (center), an LVN from San Antonio, TX administer a vaccination to a Brownsville infant while her mother holds her close during Operation Lone Star. (Photo by 1st. Lt. Luke Talbot)

See OPENING, page 9

Telethon Promotes OLS Awareness



Texas Military Forces, along with Department of State Health Services (DSHS) and Channel 48 Univision combine during a telethon to promote Operation Lone Star, a joint mission to provide basic health care and dental services to the underserved population of the Rio Grande Valley.

Each year, a telethon is held to spread the word about the humanitarian effort in order to reach as many people as possible, and answer any questions residents may have.

Last year, over 13,000 local residents were treated, with over 27,000 individual services rendered. This year, although slowed by Hurricane Dolly, OLS is geared up and ready to go. (Photo by Senior Master Sgt. Marcus Falleaf)

The View From the Top

Welcome to Operation LONESTAR (OLS) 2008. For the last ten years, OLS; which is comprised of the Texas Department of State Health Services, Texas Military Forces, county health offices, and volunteer organizations, has saved lives by providing free health services, including basic medical and dental treatments for thousands of children and families in the Rio Grande Valley. Thank you for contributing to the 2008 team. You will find this to be a very rewarding experience.

Operation LONESTAR gives us the opportunity to test our emergency management capabilities and capacities. This mission provides all agencies involved invaluable training opportunities and insight on how organizations that don't normally work together interact. Two of the biggest issues tested during this mission will be inter-agency communication and how local agencies operate under a unified-command structure, as well as, our medical readiness for emergency situations. This mission is a great training mechanism. There is no substitute for preparation and hard work when it comes to being prepared.

The day after the OLS advance team arrived in Weslaco we faced Hurricane Dolly; which crashed into the South Texas coast with severe rain and winds that exceeded 100 mph, blowing down signs, uprooting trees, peeling off rooftops and knocking out power to thousands. This natural disaster changed our train-

ing exercise into a real-world life saving mission. The advance team pushed forward in setting up our operations. The medical services we provide are critical to the communities affected by this storm.

Safety is the number one concern for everyone involved with OLS. This is a time for increased safety awareness, so keep safety in the forefront of your mind and don't forget to take care of your battle buddies.

Operation LONESTAR holds a special place for me because many of you volunteered to come on this mission. We are here to help our brothers, neighbors, and friends; which is really what makes this mission special. Operation LONESTAR is all about Texans helping Texans.

Each of you should take pride in knowing you made a contribution to such a worthwhile cause. Remember safety first as we carry out this mission. Again, welcome to the team, thank you for your service and I salute you all!

Col. Joel Henness, JTF Commander, Operation LONESTAR



The Chief Sends:

As the NCOIC for Operation Lone Star 08, I would like to extend my congratulations and

thanks to all who are participating in the 10th anniversary of this emergency preparedness exercise. I appreciate your time, hard work, and commitment put forth to make this mission successful and on-going.

For the first time, we will set-up and operate in 8 different sites. Each year has shown an increase in the number of people we service in the Rio Grande Valley. Still, the actual amount of support and goodwill distributed to the Valley is immeasurable. I salute your efforts in providing the much needed medical and dental care to those in need along our Texas border. While deployed for Operation Lone Star I hope you have a in a safe and meaningful experience.

Thanks again for your service and all you will do to make OLS 08 a successful operation.
John A. Marshall Chief Master Sergeant, Operation LONESTAR, NCOIC

LA FRONTERA: MEDICINA MILITARY PARA TODOS STAFF AND CONTRIBUTORS

Lt. Col. Shaunte Cooper (Texas Air National Guard)- Public Affairs OIC
Senior Master Sgt. Marcus Falleaf (Texas Air National Guard)- Public Affairs NCOIC

100th Mobile Public Affairs Detachment (Texas Army National Guard)

1st Lt. Luke Talbot- Public Affairs Officer

Sgt. 1st Class Merrion LaSonde- La Frontera Senior Editor and NCOIC

Sgt. Jennifer D. Atkinson- La Frontera Layout Editor

Cadet Micah Barnes- ROTC

Spc. Melissa Shaw- Public Affairs Specialist

Sgt. Ann Benson- Texas Military Forces Public Affairs

Texas State Guard
Capt. Michael Spraggins

Department of State Health Services-
Dagoberto Garza- Public Information Officer
John Villareal- Public Information Officer

Spanish language translation provided by Lt. Col. Miguel Bedolla, Texas State Guard.

AIR NATIONAL GUARD NEWS



Soldiers Find Hurricane Relief Efforts Rewarding

By Senior Master Sgt. Marcus Falleaf
147th Reconnaissance Wing

WESLACO, TEXAS -- Behind an H-E-B distribution center, sitting in the driver's seat of a Light Medium Tactical Vehicle waits Specialist Kerrie Jackson. "I'm melting," says Jackson as she raises her head with an exhausted grin.

Driving the un-air-conditioned truck in 95 degree weather, Spc. Jackson, a member of the 536 Battalion Support Brigade located in La Marque, Texas was dispatched to the Rio Grande Valley in response to Hurricane Dolly. "We have been on a 24 hour mission to South Padre Island," said Jackson.

"We delivered food, ice and water to a lot of people that are without," she exclaimed.

Inside the H-E-B warehouse were numerous activities being performed by a multitude of people from Texas Military Forces, civilian volunteers, and federal organizations like Salvation Army and the Federal Emergency Management Agency.

Even with forklifts running in and out of aisles reaching over 50 feet high and workers standing in line waiting to be



fed, it was still impossible to miss the view of the back of the warehouse lined with cot after cot of soldiers and airmen trying to get some rest. Some were sleeping while others were just enjoying a relaxing conversation with fellow workers. It was evident that all was running well.

On the loading docks just inside the main entrance stands Sergeant Patricia West, a member of the 551 Engineers from El Campo, TX.

"I update the Point of Distribution, (POD) chart," said West as she writes furiously on a large dry erase board "We show when a POD is set up, its location, who is in charge and the status of supplies," she continued as she puts up the latest POD opening, number 15.

Hurricane Dolly has done much to disrupt the lives of the people in South Texas, but with every cloud perhaps there is indeed a silver lining. To see agencies from all over the state come together for a common goal during a time when the national focus is on politics and economic challenges leads one to believe in the goodness of people. The differences have certainly given way to the commonalities.



Above- Sergeant Patricia West updates the status board of the 15 PODs currently distributing food, water and ice.

Above right- National Guard personnel rest in the H-E-B warehouse as the 24/7 hurricane relief operation continues all around them.

Right-Specialist Kerrie Jackson waits patiently in the melting pot of her LMTV after a 24-hour mission to South Padre Island in response to Hurricane Dolly.
(Photos by Senior Master Sgt. Marcus Falleaf.)



Hometown Soldiers Step Up To Aid Neighbors

**By Senior Master Sgt. Marcus Falleaf
147th Reconnaissance Wing**

WESLACO, Texas-- Hurricane Dolly recovery and Operation Lone Star has tapped an abundance of state and federal resources, but none of these have extended themselves any more than the Rio Grande Valley's own Weslaco Armory.

"The combined number of forces here now is probably the largest contingent we have had here since Hurricane Dean," said Major Jose D. Rivera, 3rd Battalion/141st Infantry Full-Time Officer in Charge. We have different packages for different needs, said Rivera. We are currently providing (2) Sustainment Packages which are comprised of the following equipment: 13 high profile trucks, six hummvees, three five-ton cargo trucks, two water buffalo trailers, one recovery vehicle and on re-fueling vehicle.

"Our soldiers were not actually tasked due to the location of the hurricane and it's proximity to their homes," said Maj. Rivera. "Still, almost 75 unit members volunteered after taking care of their homes and families."

Aside from the pre-staged packages, the armory has accommodated both operations' headquarters personnel with rooms to work from, various supplies and toiletries and the occasional tactical nap area. A normal duty day that

has roughly 30 soldiers in the building is now the in-processing area for several hundred.

Behind every good officer is a host of good enlisted personnel. One enlisted member who has really shined during this operation is Staff Sergeant Martin Cuellar, a man of many hats.

Entering the Army in 1969, this Falfurrias native and Gulf War Veteran spent the past 3 years here at the armory. As an S1, personnel specialist, Cuellar also coordinates the Honor Guard, is a Chaplain's assistant and acts as the building assistant manager.

His efforts, dedication and commitment reflect the "can do" attitude of the Weslaco Armory and Texas Military Forces.

The Texas National Guard

Armory in Weslaco first opened in September of 1996 as a "super armory" that consolidated four National Guard Units from the Rio Grande Valley.

On December 4, 2005, the Adjutant General of Texas, Major General Charles Rodriguez, rededicated the armory as Sergeant Tomas Garces Texas Army National Guard Armory in honor of a Weslaco native Sgt. Tomas Garces, the first combat casualty for the TXARNG since WWII.

Operation Lone Star is a joint civil-military emergency public health preparedness exercise that is taking place in 7 different sites from Brownsville to Laredo. It brings basic healthcare to the underserved areas of the Rio Grande Valley.



Weslaco Armory Battalion full-time Officer in Charge, Major Jose D. Rivera and Staff Sgt. Martin Cuellar play vital roles in the success of Operation Lone Star and the hurricane relief effort. (Photo by Senior Master Sgt. Marcus Falleaf)

OLS SAFETY:

ALL TEXAS MILITARY FORCES ARE REMINDED

THERE IS NO DRINKING OR TRAVELLING TO MEXICO DURING OPERATION LONESTAR

TEXAS STATE GUARD NEWS



Texas State Guard Chaplains Lend an Ear

By Sgt. Ann Benson

Texas Military Forces Public Affairs Office

During times of emotional, physical and psychological strife, when problems seem the most daunting, many people turn to their faith for comfort and guidance.

Chaplain (Lt. Col) Billy Corn, 19th Regiment, Civil Affairs, Texas State Guard (TXSG), is just one of seven TXSG chaplains who are here to meet the spiritual needs of the participants of Operation Lonestar.

A 13-year member of the Texas State Guard, Corn also performed spiritual counseling in New Orleans during Hurricane Katrina.

"We are here to provide support in any way we can," said Corn, a Dallas native with a private practice in counseling. Corn specializes in mood and mental health disorders, family problems, and substance abuse.

"We are here to counsel people," said Chaplain (Capt.) Gerardo Morales, 2nd Battalion, 1st Regiment, "Our job is to listen... not tell (people) what to do."

Morales is a Catholic deacon from Laredo and provides spiritual counseling for those in need through a criminal correction association.

In addition to seeing to the spiritual well-being of Texas Military Forces participating in OLS, chaplains will provide support for government employees, health officials, volunteers and patients at the different sites.

"On Sunday we gave a Catholic Mass at St. Mary Immaculate Church in Harlingen for the people (working the disaster relief distribution center)," said Chaplain (Capt.) Joseph Goebel, 1st Battalion, 1st Regiment out of Alamo, Texas.

The chaplains in attendance represent multiple faiths



Left: Lt. Colonel Billy Corn, a Dallas native from the 19th Regiment, Civil Affairs, and Texas State Guard speaks to a veteran from World War II. (Photo by Cadet Micah Barnes, 100th Mobile Public Affairs Detachment)

including Protestant, Catholic and Lutheran.

Chaplain (Maj.) Fred Glazier, Headquarters Co., 8th Regiment, out of Houston, and the Officer in Charge of all the chaplains at OLS, hopes to have a rabbi here next year to see to the spiritual needs of Jewish Soldiers.

The chaplains here all come with a great passion for their job and a willingness to offer faith-based counseling to all those they encounter

"The ministry is excellent," said Goebel, a Catholic deacon from Bracketville. "It is one of the best expressions of my life."



Above: Texas State Guard members stand tall at morning formation. Left: 2nd Lt. Brian Berlin, a Texas Medical Ranger, plays the bagpipes before a TXSG morning formation. (Photos by Sgt. Jennifer D. Atkinson, 100th Mobile Public Affairs Detachment.)

DEPT. OF STATE HEALTH SVCS. NEWS



Promotoras: Residents Reach Out To The Colonias

Spc. Melissa Shaw

100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – *Promotoras*, trained rural health outreach workers in the border area of south Texas, joined state health and human service agencies, Army and Air National Guard and the Texas State Guard to provide aid and assistance at Operation Lone Star (OLS) this week.

OLS brings free medical and dental services to underserved communities along the Texas Border and is the largest operation of its kind in the United States with 13,000 people served in 2007.

In its 10th year, the first week of OLS 2008 included three different medical sites including Raul A Besteiro Middle School, Cesar Chavez Middle School and PSJA High School. The second week has scheduled sites in Laredo, Rio Grande City, Zapata and Hebbronville.

“Partnering with *Promotoras* was very important to ensure that not only did word get out about OLS, but that the individuals most targeted would feel safe coming to receive medical care,” said Juan Torres, the Public Information Officer with Health and Human Services within Hidalgo County.

Recruited through the Center for Housing and Urban Development at Texas A&M University and through the South Texas Association of Promotoras, these individuals are trusted fellow community residents trained to get the word out about housing, education, workforce development, health, and other programs available to residents of the Rio Grande Valley and south Texas.

The effort began in 1999 as a way to educate *colonia* residents near Laredo about pesticides and other hazards. *Colonias* are unique to the Texas border area, and are districts with large rural populations that may not have access to many of the services provided by typical city infrastructure, such as sewage systems and running water, as well as regularly scheduled public transportation.

These residents of the first *colonias* served by the

promotoras program lived near farm fields and pesticides were showing up in house dust and hand-rinse samples. The program now includes a comprehensive environmental health education program reaching *colonia* residents in areas bordering Laredo, McAllen, and Bryan.

The *promotoras* are crucial to the success of the *colonia* outreach program because they are better able to establish a dialogue with community members.

Since its establishment in Laredo, the *Promotoras* initiative has been replicated in 18 other *colonias* along the 1,248 mile Texas-Mexico border from Brownsville to El Paso.

As a high percentage of those that reside on the border are undocumented, many are apprehensive that if they show up to OLS and receive care, the Border Patrol could potentially pick them up, said Torres.

However, according to Torres, arrangements have been made to maintain a safe haven for those that come to OLS so that as many individuals as possible can receive the care they need. “It is important to get people treatment because disease knows no borders.”



Nursing Students join with local Promotora Margarita Vasquez for Operation Lone Star. (Photo By Army National Guard Spc. Melissa Shaw)

Nursing Students Get Hands-On Experience at OLS

Spc. Melissa Shaw

100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – Students from the Valley Grande Institute for Academic Studies, (VGIAS), and their instructors, joined with state health and human service agencies, Army and Air National Guard and the Texas State Guard to provide aid and assistance at Operation Lone Star (OLS) this week.

VGIAS trains students to be Licensed Vocational Nurses (LVNs), limited medical radiological technicians, pharmacy technicians, physical therapy

technicians, patient care technicians, and phlebotomy technicians out of Weslaco, Texas.

As a training opportunity for public health emergency preparedness, OLS is unparalleled; a truly ideal situation for the students studying to be LVNs at VGIAS, said Sylvia Jupe, a VGIAS instructor and one of three supervisors of the 40 students based at Cesar Chaves Middle School for OLS. “This is a required exercise for the students during their 15 month course to be an LVN,”



Nina Castillote tests the blood sugar levels for diabetes for Rosa Urbina before sending her to the next station.. (Photo By Army National Guard Spc. Melissa Shaw)

Dietician Educates, Advises Residents About Diabetes

Spc. Melissa Shaw
100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – A patient enters the Operation Lone Star, OLS, Medical Innovative Readiness Training (MIRT) registration area in La Joya with a sore on her foot that is causing her great pain. After completing the small amount of registration paperwork and being scanned into the tracking system, one of the volunteer bi-lingual nurses accompanies her to the diabetic testing area. After she receives a thorough examination and a few basic questions,



Above and right- Galina Reyes, Dietician with the University of Texas Pan-America Border Health Office, works hard at educating residents at risk today at Cesar Chavez middle school in La Joya, Texas during Operation Lone Star, (OLS). OLS, is a medical outreach program put on through the Texas Military Forces joined with the individuals from the Red Cross, Americorps and Department of State Health Services (Photo By Spc. Melissa Shaw)s

diabetes is identified as the root cause of her injury.

According to the American Diabetes Association, people with diabetes can not only develop many different foot problems, ones they already have can worsen and lead to serious complications.

Diabetes is known to cause nerve damage and most foot problems arise because of this.

Nerve damage, also called neuropathy, results in a loss of feeling in the feet. Diabetes, while a large contributor is not the only cause of foot issues. Poor blood flow, circulation, or changes in the shape of the feet or toes are also sources of foot problems.

Although it can hurt, diabetic nerve damage can also lessen the ability to feel pain, heat, and cold. This loss of feeling often means a diabetic may not feel a foot injury until it has progressed to a dangerous level of infection as was the case for the woman at the beginning of the story.

The University of Texas Pan-America Border Health Office representative Galina Reyes joined State health and human service agencies as the Army and Air National Guard and the Texas State Guard kicked off OLS this week here in south Texas.

"I am here to help individuals that have the signs and symptoms of diabetes get a hold on their disease before it's too late," said Reyes. "My goal, as a dietician, is to teach people to use the right diet to control and even eliminate the risks

that are associated with diabetes."

Armed with registration cards for mail-outs, Spanish-language pamphlets, recipe cards and booklets, plastic food serving samples, and trial packs from Glucerna, Reyes is ready to help some of the poorest families in the region understand the necessary steps in fighting this disease.

Reyes' display on diabetes and nutrition is just one of many groups available during OLS to assist and educate the patients.

During the initial intake screening, along with height, weight and other vital signs, patients have their blood glucose level tested, which is a key indicator for diabetes. When their risk factor is determined, the patients are either directed to her or waved on to Hemoglobin testing.

Residents here in the Rio Grande Valley are at a higher risk for diabetes due to the numerous barriers to health care that have been identified among residents of border counties. For example, physicians are unevenly distributed and the ratio of patients to providers is high.

In addition, many residents lack transportation, child-care during doctor visits, suffer greater poverty, and have little to no insurance when compared with residents of non-border counties.

It is because of these barriers and risks that Reyes feels strongly that attending these health initiatives, outreaches and fairs are some of the most important aspects of her job.

Operation Lonestar In Action: 2nd Lt. Greg Taber (right), a registered nurse from Salado, TX and Denisa Marquez (center), the Medical Assistant Instructor for Career Centers of Texas in Brownsville direct the student-volunteers to their stations on Day 1 of Operation Lone Star (OLS). Although Hurricane Dolly roared through the area, slowing the start of OLS,. voluteers and workers stood ready to treat residents of the Rio Grande Valley. (Photo by 1st Lt. Luke Talbot, 100th Mobile Public Affairs Detachment.)



Technology Benefits Patients and Providers

Spc. Melissa Shaw

100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – One of the most recent innovations for evacuations is being put to the test during a community health out-reach program, Operation Lone Star, during its 10th year here in south Texas. The technology uses simple paper bracelets marked with a barcode to track attendees and their information.

The tracking is generated in real-time and is turned into statistical reports on everything from wait times to the immunizations received, and how many individuals have been assisted since Cesar Chavez Middle School opened its doors at 8 a.m.

The reports come in from each station when the barcodes are scanned with a hand-held scanning system as patients

make their way from the registration desk to the succession of services provided this year.

Lilbeth Garcia is the scanning operations commander with Hidalgo county Department of Health and Human Services. Her job is to periodically check the numbers to see how each station is keeping pace, making sure there are no unnecessary backups.

As a Licensed Vocational Nurse, LVN, Garcia explained how she is used to working with patients that, well, lose patience, when having to wait too long for health care.

Representatives from the Texas State Guard (TSG), Air National Guard (ANG), Army National Guard (ARNG) and Texas State Guard Maritime Regiment (TXMR) joined with the individuals from the Red Cross, Ameri-corps and Department of State Health Services (DSHS) for the tenth year to bring free medical and dental services to under-served communities along the Texas Border.

The training opportunities available due to the large number of people helped and the variety of needs met each year, makes OLS an ideal place to perfect new equipment operating procedures that

See TECH, page 10



Sandra Cerda a worker from the Hidalgo County Health Department processes a new patient for Operation Lone Star with the new security monitoring system at César Chavez Middle School. (Photo by Cadet Micah Barnes, 100th Mobile Public Affairs Detachment)

NURSE, cont. from page 8

Jupe said, “They must prove that without constant supervision, that they are able to function as a nurse, without this they don’t graduate.”

“Partnering with area schools was very important, with the natural resource and talent so close at hand,” said Juan Torres with Health and Human Services. Out of the schools we have used in the past, this school has been the easiest to work with,” said Torres.

Jupe is in her 3rd year with OLS and is accompanied by LVN instructors Fidelia Marroquin and Wes Lasley.

Lasley, a disarming man in his white scrubs and blue arm badge, smiles when Marroquin and Jupe chime in that this class, the senior class, is the best they’ve had.

“No matter what the kids need, they find a way to pull together and get it, even if it means fund raisers for school-supplies or carpooling 90 miles to class” said Jupe

The students themselves covered quite a bit of ground at the OLS sites, assisting in the initial registration, recording vital statistics, ensuring that volunteers check in properly and escorting patients when needed.

Additionally, they dispensed medications, give immunizations, and screened for diabetes, as well as assisting the “Promotoras” in teaching child health classes. In short, everything they would be expected to do once they graduate from their courses was under their umbrella while at OLS.

In the OLS environment, the LVN students are given the

opportunity to use the lessons they have been taught and shine in their chosen careers, become more familiar and comfortable with common practices in the nursing field and get a taste of the rewards possible through volunteer work.

“I like that it is possible to see immediately the impact that we make as medical professionals,” said Alma Carina Gonzalez, VGIAS LVN student, as she waited for patients to come to her station.

She and fellow student Vanessa Bazan were assigned to man a scanner that keeps track of individuals as they leave the registration area, similar to what goes on in an emergency room to track wait times and services used.

Like Bazan and Gonzales, Celina Saenz was given her assignment which just happened to be the room of the local Promotora Margarita Vasquez, where basic health, hygiene and good nutrition for children is taught to the whole family.

“I have never worked with a Promotora before,” said Saenz, “but I think it’s great what she does for the community. I have learned so much from her.”

After listening to several of the VGIAS students comment about their experience, it is apparent that OLS proved to have benefits outside getting them one step closer to graduation. The students here lent their time and received experience, were exposed to community health concerns and learned how to address them, and most importantly to area residents, they developed a greater sense of community and pride.

ARMY NATIONAL GUARD NEWS



Hurricane Dolly Doesn't Stop Operation Lone Star

OPENING, cont. from page 1

emergency assistance and to provide the underserved region with free medical services.

"It is a group effort," said 2nd Lt. Greg Taber, an RN with the "Texas Medical Rangers", as he oversaw the initial screening process. "Every one has come together for Operation Lone Star."

"My goal is to provide training for my medics, nurses, docs and (Physician Assistants) that will ultimately result in outstanding medical and dental care for the local populace," said Army Col. Marco Coppola, the Medical Innovative Readiness Training Team commander for Brownsville, TX.

The work-day started slow as patients begin arriving when doors opened at 8 a.m. Children played with toys, colored in books, and watched cartoons as they waited in line for vaccinations. Patients had teeth X-rayed and worked on by military dentists. A mixture of English and Spanish could be heard as bilingual soldiers escorted families through the halls of Besteiro Middle School, directing them to the doctors.

"We have the utmost respect for the military," said Jamie

Neely, just as she stepped into the dentist's chair, "They are very understanding, very compassionate, and very helpful."

Students from the Career Centers of Texas in Brownsville who are studying to become medical assistants arrived to help. Wearing distinctive bright orange vests labeled, Cameron County Health Department, these students got first hand experience in providing medical help to those in need.

"We can take vitals, provide translation and help with paperwork," said Denise Marquez, the medical assistants instructor in charge of the group of students, explaining how the students wanted to help their community while they learn.

In 2007, Operation Lone Star provided medical services to over 13,000 patients. This year, with flooding still hampering movement in some areas, it remains to be seen how much help OLS personnel will provide the local populace, during this time of recovery and relief.

"Lonestar is on," said Col. Joel Henness, OLS commander. "We are here and we are looking to see people."

Soldier Continues Personal Tradition of Helping Others

**By Cadet Micah Barnes,
100th Mobile Public Affairs Det.**

Imagine there is a person in your life that you would do anything for. Now imagine one day sacrificing your future to ensure the rest of that person's possibly short life is comfortable. That is exactly what Spc. Sarah E. Goebelbecker did.

Goebelbecker lives in Killeen, Texas with her husband. When

not in uniform she is a nursing student at the local college in Killeen. As a young high school student, Goebelbecker had more to worry about than the typical teenager woes like money, school, relationships, and possible colleges to attend

in the near future.

She had to deal with all of those issues and a terminally ill grandmother at home, and eventually decided to leave school to take care of her grandmother during those years. Once her grandmother passed away, Goebelbecker decided she would go back to school to become a nurse. To better facilitate this dream, she decided to join the National Guard.

Joining the National Guard gave the Muncie, Indiana native the tools she needed to go to college. It has also given her the ability to start her training as a nurse, while also using what she learns in the classroom in real-life situations.

On the first day of Operation Lonestar, "a little boy ran up and hugged me because earlier in the day I comforted him after he had some dental work done," said Goebelbecker. "I know that we are making an impact

on the community. I see people receiving needed care everyday and they are just as appreciative as that little boy."

Though Goebelbecker has many career paths to choose from after she receives her degree in nursing from the Central Texas Community College, her service to others is all that really matters in her mind.

"My husband and I are talking about my possibilities of going to the Nurse Corps," said Goebelbecker. "Being a medic now has reaffirmed my desire to become a nurse."

Specialist Sarah Goebelbecker is a very distinctive person. She has done what some would say is highly unlikely. She left high school to care for a dying relative, decided to help people for a living, is attending college to further her goal and through her unwavering determination is blazing the trail toward her future.



Spc. Sarah E. Goebelbecker checks the blood pressure of a boy from the Brownsville area during OLS. (Photo by Cadet Micah Barnes 100th Mobile Public Affairs Detachment)

TECH, cont. from page 8

are designed to make health care operations more efficient.

In addition to providing health and mental check-ups to the under-served in the community, the many departments with a hand in planning this event have made it a priority to keep track on the flow of people, how long their wait is from one station to another and what services they used.

The program HCDHHS utilizes is similar to software often used in emergency rooms to track how long a patient remains in the ER from triage to check out. In addition, the program can be used to keep track of families should a natural disaster evacuation be ordered on a massive scale.

As for OLS, the data compiled will, hopefully, help the administrations in charge funnel personnel and funds to where they are needed most.

According to Rosemary Maldonado, Hidalgo County Health Department, HCDH, the basic setup has each person seeking care, whether it is vaccinations or an eye exam, give their name and contact info; which is then placed in a folder. They are

given a paper armband with a barcode and a number on it and sticker with the same number is put on the folder.

Each time that person enters an area, for example diabetes screening, their arm band is scanned and checked against the file. When they finish the exam they are rescanned and the information gathered in the exam is then entered into a computer database under the number on the file, like how high that person's blood sugar is.

This will continue until the patient has seen all relevant physicians, dentists and pharmacy technicians and at each room the patient will be checked in and out using the arm band bar code system.

"This program is in its second year...and in addition to monitoring wait times, we can see what immunizations are given like how many adults received Hepatitis shots or kids got Tetanus," said Juan Torres with HDHHS.

At the end of Operation Lone Star it will be possible to see how much use each program received and how relevant to the community each one was. The information will then be used to tailor next years' programs to fit the needs of the residents and program directors.

Keeping A Close Eye On OLS Security

Spc. Melissa Shaw
100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – A big pull down projector screen is filled with people filing through a large school gymnasium that has been partitioned by tables, signs and tape. With the click of a mouse, the image switches to that of the outside hallway on the inner court of the Cesar Chaves middle school.

The images come from a real time video that is being used to monitor the progress of the people as they make their way through the registration process for the services provided by Operation

Lone Star, a medical outreach program for south Texas in its tenth year.

The security program director Lilbeth Garcia and Fernando Martinez with Hidalgo county Department of Health and Human Services, works with two cameras to ensure that each one is at the most useful angle.

As a Licensed Vocational Nurse, LVN, Garcia knows the value of this technology as she is used to working with patients that, well, lose patience when having to wait too long for health care.

Representatives from the Texas State Guard TSG, Air National Guard ANG, Army National Guard ARNG and Maritime Regiment MR joined with the individuals from the Red Cross, Americorps and Department of State Health Services for OLS to bring free medical and dental services to under-served communities along the Texas Border.

In addition to providing health and mental check-ups to the under-served in the community, those in charge of OLS have made it a priority to keep track of the flow of people and monitor how long their wait is from one station to another.

With last years total number of 13,000 residents helped by Lone Star, there is high hopes that Texas' largest health fair will bring in even more this year.

Keeping people moving steadily through the process makes the tedium of these medical fairs so much easier to bear,

especially with the searing temperatures, which is why this new camera system is so important, said Frank Lopez, Public Information Officer, PIO, with the Department of Family Protective Services, DFPS.

The system has similar to software that is used in emergency rooms to track how long an ER patient spends in each area. What the cameras capture will, hopefully, help those in charge funnel personnel where they are needed most.

While good customer service is not a new concept, most of this technology is and it is important to stay on top of new software and any troubleshooting that may need to be done. This is where HDHHS Information Technology developer, Rigo Hinojosa, comes in.

"I wrote the software Hidalgo County Health Department is using for OLS and am on call should a glitch occur, which can happen sometimes, but not often," said Hinojosa.

"This program is in its second year and is so far doing exactly what we wanted, just earlier we saw that the amount of people at registration was not enough and so we sent someone else down there," said Juan Torres with HDHHS.

Not 10 minutes later Torres can himself be seen on the big screen talking to this nurse or that servicemember, doing his best to continue ensuring that everything is running smoothly.



Rigo Hinojosa, software developer and Fernando Martinez, program operator, stand in front of the display screen. (Photo by Cadet Micah Barnes, 100th MPAD)

Weather for the Rio Grande Valley



Highs in the upper 90s all week. Not much chance of rain, so wear sunscreen, bug repellent and keep drinking water.

Many thanks to Watermill Express for the generous donation of water and ice to OLS workers and patients!



In and Around Operation Lonestar

By John Villareal

Cameron County Incident Commander Never Gives Up-

Although Hurricane Dolly tore off part of the roof of her home and caused leaks in several rooms, Juanita Escamilla did not let that get in her way. Escamilla, known as Jay by her friends and co-workers, is the Incident Commander for OLS in Cameron County. Like many other Valleyites, she weathered the storm in San Benito, then came out the other side to continue her mission-Operation Lone Star (OLS).

Her Monday morning started at 5:00 a.m. She has worked hard to ensure the largest OLS site in the valley is a smooth operating machine. The personal pressures of the storm's aftermath have not dampened her positive light and warm smile. Her dedication and commitment to this project is evident in every breath. Slowing down is not an option for this mother of one. "OLS has been a great experience. When you see a client leaving happily because they received medical services, it makes everything worthwhile." She and many other Cameron County personnel generously give of their time and service to the people of the Brownsville area at Raul Besteiro Middle School during OLS' first week.

School principal – Passionate about OLS

One might think that school administrators and teachers have no desire to enter their school until the summer is over but Principal Alma Rubio feels differently about that. A dynamic leader, Rubio volunteers her time and facility to those who need it most; the underserved people of the community. She enthusiastically greets and caters to Texas Military forces, local public health workers and anyone else involved with OLS. Rubio compassionately states, "There is such a great need for the types of medical services provided for the people of the area. I am so pleased our school is involved in such a great cause." Her drive and determination is so contagious, some of her staff also volunteered during week one of OLS. From fellow administrators to custodial staff, their commitment and service during OLS has been unparalleled.

Next year, Rubio plans on coordinating with other school district forces to provide buses for transportation to the local OLS site. This will enable neighborhood residents to take advantage of the services OLS provides. She hopes Besteiro Middle School is chosen again for next year's operation.

Mobile Clinics set-up in Valley area Colonias near OLS site

For the first time in OLS' 10-year history, mobile mini-MIRTs are taking medical help to the community. The mobile Mini-MIRTs contain a company of doctor's, physician assistants, dental assistants, a pharmacy technician, nurses and medics along with security specialists and administrative assistants. They travel with basic equipment and medications and their goal is to reach the local residents that do not have transportation; to bring the people of the community care they need in the areas that are most at-risk. This capability has the potential to optimize OLS resources and increase the number of residents served. This will also help spread the word about established OLS sites in the area and will undoubtedly enhance community relations, reaching some of the most vulnerable populations in Texas.

Texas Emergency Liaison Link (TELL)

TELL is a developing program at DSHS. It is an effort to reach at-risk populations throughout the state regarding community preparedness. While still in its infancy, TELL plans to partner with state, regional and local agencies to help prepare Texans for disasters. Creating culturally-appropriate materials will be a top priority. We plan to reach as many Texas residents as possible in ways and languages people understand. Anyone interested in possibly partnering with TELL once it matures, please send e-mails to john.villarreal@dshs.state.tx.us.

Weather for the Rio Grande Valley



Altas en los 90s superiores toda la semana. Pocas probabilidades de lluvia, así que use protector en contra del sol, repelente para insectos y tome agua constantemente.

Muchas gracias a Watermill Express por la generosa donación de agua y hielo a los trabajadores de OLS y a los pacientes.



In and Around Operation Lonestar

tiene suficiente acceso, la multitud de departamentos que participan en la planeación de este evento hacen que sea prioritario hacer el seguimiento del flujo de gente, que tanto tiempo esperan al pasar de una estación a otras y que servicios usaron.

El programa que utiliza la HCDHHS es similar al que se usa frecuentemente en las salas de emergencia para medir que tanto tiempo permanece un paciente ahí después de que ha pasado por el triage para ser dado de alta. Además, el programa puede ser usado para hacer el seguimiento de las familias en caso de que se ordenara una evacuación a consecuencia de un desastre natural que tuviera una escala masiva.

En cuanto a OLS, los datos compilados ayudaran, se espera, a las administraciones a ubicar el personal y los fondos donde son más necesarios.

De acuerdo con Rosemary Maldonado, del Departamento de salud del Municipio de Hidalgo, la organización básica supone que cada persona esta buscando recibir cuidados de salud, ya sea una vacuna o un examen de los ojos, y tiene que dar su nombre y la información para el contacto, que es almacenada en un archivo. Luego se les da un brazalete con un código de barras y un número en el y un

Spc. Melissa Shaw 100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – Una gran pantalla, de esas que bajan del techo, esta llena con las imágenes de gentes que desfilan por un enorme gimnasio que ha sido dividido con mesas, anuncios y cinta adhesiva. Con el “click” de un ratón la imagen cambia para mostrar el corredor exterior del patio interior de la Escuela Secundaria Cesar Chávez.

Las imágenes aparecen en un video en tiempo real que esta siendo utilizado para monitorear el movimiento de la gente desde el sitio de inscripción a los servicios que la Operación Estrella Solitaria provee, un programa medico de extensión, para el Sur de Texas que se implementa cada año desde



Rigo Hinojosa, que desarrolla programas para computadoras y Fernando Martínez, operador de los programas, se encuentran parados frente a una pantalla. (Foto del Cadete Micah Barnes, 100th MPAD)

hace diez.

Manteniendo un Ojo muy Abierto hacia la Seguridad de la OLS

papel engomado con el mismo numero es puesto en el archivo.

Cada vez que una persona entra un área, por ejemplo, tamizado para la diabetes, se escanea su brazalete y se checa con la información en el archivo. Cuando terminan el examen son vueltos a “escanear” y la información que se obtuvo durante el examen es almacenada en el banco de datos de una computadora bajo el numero del archivo, tal y como el nivel de azúcar en la sangre.

Esto continuara hasta que el paciente haya visto todos los médicos relevantes, dentistas y la farmacia y en cada cuarto el paciente será checado al ingreso y a la salida usando el brazalete y el sistema de código de barras.

“Este es el Segundo año del programa... y además de monitorear los tiempos de espera, podemos ver que vacunas han sido administradas, por ejemplo que tantos adultos recibieron la vacuna en contra de la hepatitis y niños la vacuna contra el tétanos, dijo Juan Torres del HDHHS.

Al final de la Operación Estrella Solitaria será posible ver que tanto se uso cada programa y que tan relevante fue cada uno de ellos. Luego se usara la información para diseñar programas que llenen las necesidades de los residentes y los directores de los programas.

La Directora del Programa de seguridad Lilibeth García y Arnold Martínez, que trabaja con el Departamento de Servicios de Salud y Humanos del Municipio de Hidalgo, trabaja con dos cámaras para estar seguros de que una captura las imágenes desde un ángulo apropiado.

Siendo una Enfermera Vocacional Licenciada, LVN, García conoce el valor de esta tecnología ya que esta acostumbrada a trabajar con pacientes que, pues, pierden la paciencia cuando tienen que esperar mucho tiempo para recibir cuidados de salud.

Los representantes de la Guardia Nacional del Aire ANG, la Guardia Nacional de Tierra ARNG y el Regimiento Marítimo MR, se unieron a individuos de la Cruz Roja, Servicios de Salud para ofrecer servicios gratuitos de medicina y odontología a las comunidades de la Frontera Texana donde no hay acceso suficiente.

Además de proveer chequeos de salud y mentales a la población que no tiene suficiente acceso en la comunidad, los que están encargados de OLS han definido como una prioridad mantener el control del flujo de personas y monitorear el tiempo que tienen que esperar al pasar de una estación a la otra.

Dado que el total de personas que recibieron cuidados a través de la Operación el año pasado fue superior a 13,000 se tiene muchas esperanzas de que la Fiesta de Salud más grande de Texas atraiga un número mayor de personas este año.

El tener que mantener a la gente en movimiento constante a través del proceso de prestación de servicios hace que el tedio de estas fiestas de salud sea mas fácil de

entra en escena.

“Yo escribi los programas de computación que el Departamento de Salubridad de Hidalgo esta usando para OLS y estoy de guarda por si hay algún problema, lo cual puede suceder, pero no frecuentemente,” dijo Hinojosa.

“Este es el Segundo año del programa y hasta este momento esta hacienda exactamente lo que queríamos; justo mas temprano vimos que la cantidad de personal en el área de inscripción no era suficiente, así que enviarnos alguien mas en esa dirección,” dijo Juan Torres de HDHHS.

Antes de que pasaran más de 10 minutos, el mismo Torres aparece en la pantalla platicando con su enfermera o uno de los prestadores de servicio, mientras hace lo mejor que puede para asegurarse que toda esta funcionando como debe.



El Huracán Dolly no Detiene a la Operación Estrella Solitaria

INTRODUCCION, 1

necesitan, y lo hacían usando unos chalecos de

color anaranjado brillante con la inscripción Cameron County Health Department.

“Podemos tomar los signos vitales y ayudar con el trabajo administrativo,” dijo Denise Marquez, la instructora encargada de los asistentes médicos, mientras explicaba la manera en que los estudiantes desean ayudar a la comunidad mientras aprenden.

En 2007, la Operación Estrella Solitaria proveyó servicios médicos a mas de 13,000 pacientes. Este año, con las inundaciones entorpeciendo el trafico en algunas áreas, todavía esta por verse que tanta ayuda el personal de OLS dará a la población local, durante este momento de recuperación y alivio.

“Lonestar se llevara a cabo,” dijo el COL. Joel Hennes, Comandante de OLS.

“Estamos aquí y deseamos ver a la gente.”

coloreaban cuadernos y veían caricaturas

mientras esperaban en la cola para recibir sus vacunas. A los pacientes de les tomaban rayos-x dentales mientras recibían los cuidados de dentistas militares. Se podía escuchar una mezcla de Ingles y Español mientras soldados bilingües acompañaban a las familias que se encontraban en los corredores del la Besteiro Middle School, y los dirigían a los consultorios médicos.

“Tenemos un respeto absoluto hacia los militares,” dijo Jamie Neely, justo al acomodarase en el sillón del dentista, “Son muy amables, muy compasivos, y de mucha ayuda.”

Algunos de los estudiantes de los Career Centers of Texas en Brownsville que se están preparando para ser asistentes médicos llegaron para ofrecer ayuda. Estos estudiantes obtuvieron experiencia inmediata, para ofrecer ayuda medica a aquellos que la

El Subteniente Greg Taber, un

enfermero registrado (RN) con la Brigada Medica dijo que “Es un esfuerzo de grupo, mientras supervisaba el proceso inicial de tamizado. “Todos hemos venido aquí para la Operación Estrella Solitaria.”

“Mi meta es entrenar a mis

paramédicos, enfermeras, médicos y asistentes médicos para que al final de cuentas se le ofrezca a la población local un cuidado medico

Coronel del Ejercito de Tierra Marco Coppola, el comandante del Equipo Medico Innovador de Entrenamiento para Estar Listo (Medical Innovative Readiness Training Team) de Brownsville, TX.

Las labores del día empezaron a medida que los pacientes llegaron al abrirse las puertas a las 8 de la mañana. Los niños jugaban,

Soldado Sigue Tradición Personal de Ayudar a Otros

Por Cadete Micah Barnes, 100th Mobile Public Affairs Detachment

Imagínese que hay una persona en su vida por la que usted haría cualquier cosa. Ahora imagínese un día sacrificar su futuro para asegurar que el resto, posiblemente corto, de la vida de esa persona es confortable. Eso es exactamente lo que hizo la Especialista Sarah E. Goebelbecker.

Killeen, Texas con su esposo. Cuando no esta uniformada es un estudiante de enfermería en un colegio de lo comunidad de Killeen. Cuando era una estudiante joven de la escuela superior, Goebelbecker tenía mas preocupaciones que el adolescente típico preocupado por el dinero, la escuela, las relaciones personales y las universidades donde podría



Especialista Sarah Elizabeth Goebelbecker del Comando Medico arterial de un niño de Brownsville durante la Operación Estrella Solitaria, una misión humanitaria y medica para brindar cuidados de salud a las personas de las comunidades vecinas.(Cadete Micah Barnes of 100th Mobile Public Affairs Detachment Austin, Texas)

inscribirse en un futuro cercano. Ella tenía que enfrentar todas esas cosas y además a una abuelita en casa con una enfermedad terminal, y eventualmente hacer la decisión de abandonar la escuela para cuidar a su abuelita durante esos años. Una vez que su abuela murió, Goebelbecker decidió que regresara a la escuela para convertirse en una enfermera. Para facilitar este sueño, ella decidió unirse a la Guardia Nacional.

Unirse a la Guardia Nacional le dio oportunidad a la nativa de Muncie, Indiana, las herramientas que necesitaba para ir a la universidad y le ha dado la habilidad para empezar su entrenamiento como enfermera. Mientras también usa lo que aprende en el aula de clase en situaciones de la vida real.

Durante el primer día de la Operación Estrella Solitaria, “un niñito corrió hacia mí y me abrazo fuertemente porque mas temprano ese día lo había conforado después de que le habrían hecho una intervención dental,” dijo Goebelbecker.

La especialista Sarah Goebelbecker es una persona muy distinta. Ha hecho lo que algunos dirían es poco probable. Salio de la escuela superior para cuidar un pariente que moría, esta ahora inscrita en una universidad para alcanzar su meta y mediante su determinación sin titubeos esta construyendo su camino hacia el futuro.

“Mi esposo y yo estamos conversando acerca de la posibilidad de que ingrese al Cuerpo de Enfermería,” dijo Goebelbecker. “El ser una medica ahora ha reafirmado mi deseo de convertirme en una enfermera.”

Aun cuando Goebelbecker tiene muchas opciones profesionales a escoger después de que se gradúe de enfermera del Central Texas Community College, su servicio a otros es todo lo que realmente le importa.

“Se que estamos teniendo un impacto en la comunidad. Veo a la gente recibiendo el cuidado que necesitan, todos los días y se sienten tan agradecidos como ese niñito.”

Aun cuando Goebelbecker tiene muchas opciones profesionales a escoger después de que se gradúe de enfermera del Central Texas Community College, su servicio a otros es todo lo que realmente le importa.

La Tecnología Beneficia a los Pacientes y los Proveedores

Spc. Melissa Shaw
100 Separación de Asuntos
Pública Móvil

HARLINGEN, TX – Una de las innovaciones mas recientes en la manera en que se lleva a cabo una evacuación esta siendo evaluada durante un programa de extensión a la comunidad, la Operación Estrella Solitaria, durante su décima implementación anual aquí en el Sur de Texas. La tecnología usa unos sencillos brazaletes de papel marcados con un código de barras para hacer el seguimiento de los asistentes y su información.

El seguimiento se genera en tiempo-real y es transformado en un reporte estadístico con toda clase de información desde tiempos de espera hasta las inmunizaciones recibidas, y que tantos individuos



Sandra Cerda, Hidalgo County Dept. of Health and Human Services, attaches an identification bracelet to a young girl attending Operation Lonestar. (Photo by Cadet Micah Barnes, 100th MPAD)

ENFERMERA, cont. de la página 8

para convertirse en LVN” dijo Jupe; “tienen que demostrar que sin supervisión constante son capaces de funcionar como una enfermera.

“Asociarnos con las escuelas de la región era muy importante, dado el recurso natural y talento de aquí mismo,” dijo

Juan Torres de Servicios Humanos y de Salud. De todas las escuelas que hemos usado en el pasado, esta ha sido la escuela con la que es mas fácil trabajar” dijo Torres.

Jupe participa por tercera vez en OLS y esta acompañada por los instructores LVN Fidelity Marroquin y Wes Lasley.

Lasley, un hombre fácil de confiar y vestido con un atuendo clínico blanco y un brazaletes azul, sonríe cuando Marroquin y Jupe, al unísono, señalan que esta generación, su generación “senior” es la mejor que han tenido.

“No importa lo que necesiten los muchachos, ellos encuentran la manera de trabajar juntos y obtenerlo, aun si significa que deben obtener fondos para abastos escolares o viajar en automóvil 90 millas para llegar a clase” dijo Jupe.

Los estudiantes cubrieron una gran cantidad de servicios en los sitios de OLS, ayudando en la inscripción inicial, registrando las estadísticas vitales, asegurándose que los voluntarios se registran correctamente y acompañando a los pacientes cuando ha sido necesario.

Además, ellos administraron medicamentos, administraron vacunas, tamizaron para identificar diabetes, y asistieron a las promotoras al enseñar temas de salud infantil. En concreto, hicieron con OLS todo lo que se esperaba que hicieran una vez que se gradúan de sus cursos.

En el ambiente de OLS los estudiantes de LVN tienen

Guardia del Estado de Texas (TXSG), Guardia Nacional del Aire (ANG), Guardia Nacional del Ejército de Tierra (ARNG) y el Regimiento Marítimo de la Guardia del Estado de Texas (TXMR) se unieron con individuos de la Cruz Roja, AmeriCorps y el Departamento Estatal de Servicios de Salud (DSHS) por la decimal ocasión anual para ofrecer servicios médicos y dentales gratuitos a las comunidades de la Frontera de Texas que no tienen suficiente acceso.

Las oportunidades de entrenamiento disponibles, debido al gran numero de gentes y a la variedad de necesidades llenadas cada año, hace que OLS sea un lugar ideal para perfeccionar nuevos procedimientos para la operación de equipos que están diseñados para hacer que las intervenciones de salud sean mas eficientes.

Además de proveer chequeos de salud y salud mental a la comunidad que no

TECNOLOGIA, cont. 8

la oportunidad de usar las lecciones que se les han enseñado y destacarse en la carrera que han escogido, familiarizarse y sentirse mas a gusto con las practicas comunes de la enfermería y experimentar las recompensas que son posibles mediante el trabajo como voluntarias.

“Me gusta que sea posible ver inmediatamente el impacto que tenemos como profesionales médicos,” dijo Alma Carina González, estudiante del programa LVN VGIA, mientras esperaba que los pacientes llegaran a su estación.

Ella y su compañera estudiante Vanessa Bazan fueron asignadas a atender un “scanner” que permite hacer el seguimiento de los individuos a medida que abandonan el área de inscripción, que es similar a lo que se hace en una sala de emergencia para hacer el seguimiento de los tiempos de espera y los servicios utilizados.

Como Bazan y González, Celina Sáenz fue asignada al aula de la Promotora local Margarita Vázquez, donde toda la familia aprende acerca de la salud básica, la higiene y la buena nutrición para los niños.

“Nunca antes he trabajado con una Promotora” dijo Sáenz, “pero pienso que es muy bueno lo que hace por la comunidad. He ha aprendido mucho de ella.”

Después de escuchar a varios estudiantes de VGIA comentar acerca de su experiencia, es obvio que OLS demostró beneficios que van mas allá de que estén un paso mas cerca de su graduación. Los estudiantes aquí han prestado su tiempo y

adquirieron experiencia, fueron expuestos a las preocupaciones fundamentales de la salud de la comunidad, y aprendieron como resolverlas, y lo que es mas importante para los residentes de la región, ellos desarrollaron un mayor sentido de comunidad y de orgullo.

Nutricionista Educa, y Aconseja a los Residentes Acerca de la Diabetes

de la receta, las muestras plásticas de la porción del alimento, y los paquetes de Glucerna, Reyes del ensayo están listos para ayudar a algunas de las familias más pobres de la región a entender la lucha interna necesaria de los pasos esta enfermedad.

Exhibición de Reyes la 'en la diabetes y la nutrición es apenas una de muchos grupos disponibles durante OLS para asistir y para educar a los pacientes. Durante la investigación inicial del producto, junto con altura, el peso y otras muestras vitales, pacientes tienen su nivel de la glucosa de sangre probado, que es un indicador dominante para la diabetes. Cuando su factor de riesgo es resuelto, dirigen a ella o se agitan a los pacientes encendido a la prueba de la hemoglobina.

Los residentes aquí en el valle del Río Grande están en un riesgo más alto para la diabetes debido a las barreras numerosas al cuidado médico que se han identificado entre residentes de los condados de la frontera. Por ejemplo, distribuyen los médicos irregularmente y el cociente de pacientes a los abastecedores es alto.

Además, muchos residentes carecen el transporte, cuidado del niño durante visitas del doctor, sufren mayor pobreza, y tienen poco a ningún n seguro en comparación con residentes de los condados de la no-frontera.

Esta debido a estas barreras y los riesgos de que Reyes siente fuerte eso el atender estas iniciativas, outreaches y ferias de la salud son algunos de los aspectos más importantes de su trabajo.

del pie se presentan debido a esto. El daño del nervio, también llamado neuropatía, da lugar a una pérdida de sensación en los pies. Diabetes, mientras que un contribuidor grande no es la única causa de las ediciones del pie. El flujo de sangre, la circulación, o los cambios pobres en la forma de los pies o de los dedos del pie son también fuentes de problemas del pie.

Aunque pueda lastimar, el daño diabético del nervio puede también disminuir la capacidad de sentir dolor, calor, y frío. Esta pérdida de sensación significa a menudo que un diabético puede no sentir lesión del pie hasta que haya progresado a un nivel peligroso de infección al igual que el caso para la mujer al principio de la historia.

La salud del estado de Galina de la oficina de salud de la frontera de Cacerola-América de la Universidad de Texas y las agencias de servicio unidas Reyes representativas del ser humano como el protector nacional del ejército y de aire y el protector del estado de Texas golpearon apagado OLS con el pie esta semana aquí en Tejas del sur.

"Estoy aquí ayudar a los individuos que tienen las muestras y los síntomas de la diabetes conseguir un asimiento en su enfermedad antes de que sea demasiado atrasada," dijeron a Reyes. "Mi meta, como dietético, es enseñar a gente a utilizar la dieta correcta para controlar e incluso para eliminar los riesgos que se asocian a diabetes."

Armado con las tarjetas de registro para los envíos, los folletos de la Español-lengua, las tarjetas y los libretes

Spc. Melissa Shaw
100th Mobile Public Affairs Detachment
HARLINGEN, TX - un

paciente entra en la estrella solitaria de la operación, OLS, área innovadora médica del registro (MIRT) del entrenamiento de la preparación en el La Joya con un dolor en su pie que le esté causando gran dolor. Después de terminar la pequeña cantidad de papeo del registro y que es explorada en el sistema de seguimiento, una de las enfermeras bilingües voluntarias la acompaña a la zona de pruebas diabética. Después de que ella reciba una examinación cuidadosa y algunas preguntas básicas, la diabetes se identifica como la causa original de su lesión.

Según la asociación americana de la diabetes, la gente con diabetes puede no sólo desarrollar muchos diversos problemas del pie, unos que tienen ya pueden empeorar y llevar a las complicaciones serias.

La diabetes se sabe para estropear el nervio y la mayoría de los problemas



Nina Castillo examina los niveles de azúcar para detectar diabetes en la sangre de Rosa Urbina antes de enviarla a la estación siguiente.
(Foto de la Spc. Melissa Shaw)

Operación Lonestar en Acción
El Subteniente Greg Taber (derecha), un enfermero registrado, originario de Salado, TX y Denisa Marquez (izquierda), Instructora de los Asistentes Médicos de los Career Centers of Texas en Brownsville, dirigen a los estudiantes-voluntarios a sus puestos de trabajo el primer día de la Operación Estrella Solitaria.



DEPT. OF STATE HEALTH SVCS. NEWS



Promotoras: Los Residentes Extienden sus Servicios a las Colonias

Spc. Melissa Shaw
100th Mobile Public Affairs Detachment

el programa de las *promotoras* viven cerca de campos agrícolas y empezaban a encontrarse pesticidas en el polvo casero y en las muestras de lavado de manos. El programa ahora incluye un programa comprensivo de educación ambiental que se extiende a los residentes de las colonias que se encuentran cercanas a Laredo, McAllen, y Bryan.

Las *promotoras* son esenciales para el éxito del programa de extensión de las colonias porque tienen mayor capacidad para establecer un diálogo con los miembros de la comunidad. Desde su establecimiento en Laredo, La iniciativa de las *Promotoras* se ha reproducido en otras 18 *colonias* a lo largo de las 1,248 millas de la Frontera Texas-México de Brownsville a El Paso. Ya que un gran porcentaje de los que residen en la frontera no están documentados, muchos se sienten nerviosos si se presentan a OLS para recibir cuidados, ya que la Patrulla Fronteriza podría arrestarlos, dijo Torres.

Sin embargo, de acuerdo con Torres, se han hecho arreglos para tener un santuario para aquellos que vengan a OLS para que el mayor número de individuos que sea posible reciban el cuidado que necesitan. “Es importante darle tratamiento a la gente porque la enfermedad no conoce fronteras.”



Estudiantes de enfermería se unen a la Promotora local Margarita Vásquez al participar todas en la Operación Estrella Solitaria. (Foto de Spc. Melissa Shaw)

Estudiantes de Enfermería Obtienen Experiencia Práctica durante OLS

Spc. Melissa Shaw
100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – Estudiantes del Valley Grande Institute for Academic Studies, (VGAS), y sus instructores, se unieron a las agencias de salud y servicios humanos, la Guardia Nacional de Texas y del Aire, y la Guardia del Estado de Texas para ofrecer ayuda y asistencia durante la Operación Estrella Solitaria (OLS) esta semana.

VGAS entrena a los estudiantes Vocacionales con Licencia (LVN), técnicos radiólogos limitados, técnicos de farmacia,



Nina Castillo examina los niveles de azúcar para detectar diabetes en la sangre de Rosa Urbina antes de enviarla a la estación siguiente. (Foto de Spc. Melissa Shaw)

ayuda y asistencia en la Operación Estrella Solitaria (OLS) esta semana.

OLS ofrece servicios médicos y dentales gratuitos a las comunidades de la Frontera de Texas que no tienen suficiente acceso, y es la operación mas grande de su clase en los Estados Unidos habiendo servido a 13,000 personas el año 2007.

En su décima edición, la primera semana de OLS incluye tres sitios médicos diferentes incluyendo la Secundaria Raul A Besteiro, la Secundaria Cesar Chávez y la Escuela Superior PSJA. Para la segunda semana se han programado sitios en Laredo, Río Grande City, Zapata y Hebronville.

“La alianza con las *Promotoras* fue muy importante para asegurarnos que no solamente se diseminaba la información acerca de OLS, pero que los individuos que mas nos interesaban se sintieran seguros al venir a recibir cuidados médicos,” dijo Juan Torres, el Oficial de Información Pública con el Departamento de Salud y Servicios Humanos del Municipio de Hidalgo.

Habiendo sido reclutadas a través del Centro para la Vivienda y Desarrollo Urban de la Texas A&M University, y a través de la South Texas Association of Promotoras, estos individuos son vecinos confiables de la comunidad que han sido entrenados para diseminar información acerca de la vivienda, educación, el desarrollo de la fuerza de trabajo, la salud y otros programas abiertos a los residentes del Valle del Río Grande y el Sur de Texas.

El esfuerzo empezó en 1999 como un vehículo para educar a los residentes de las colonias cerca de Laredo acerca de los pesticidas y otros riesgos. Las *Colonias* se encuentran solamente en la zona fronteriza de Texas y son distritos con una gran población rural que podrían no tener acceso a muchos de los servicios previstos por una estructura municipal típica, tales como los sistemas de drenaje y agua corriente, lo mismo que transporte público con un horario regular.

Estos residentes de las primeras *colonias* servidas por

técnicos en cuidados a pacientes, y técnicos febotomistas en Weslaco, Texas.

OLS no tiene paralelo como una oportunidad de entrenamiento para estar preparados para una emergencia en salud pública; es verdaderamente una situación ideal para los estudiantes de LVN de VGAS, dijo Sylvia Jope, una instructora de VGAS y una de las tres supervisoras de los 40 estudiantes que están ubicados en la Escuela Secundaria Cesar Chávez durante OLS. “Este es un ejercicio requerido para los estudiantes durante su curso de 15 meses



TEXAS STATE GUARD NEWS

EN LA FRONTERA

5

Los Capellanes de La Guardia del Estado de Texas Escucha

Sgt. Ann Benson
Texas Military Forces Public Affairs Office

Durante tiempos de conflicto emocional, físico y psicológico, cuando los problemas parecen ser muy difíciles, muchas gentes se vuelven hacia su fe para obtener confort y guía. El Capellán (Teniente Coronel) Billy Corn, 19th Regiment, Civil Affairs, Texas State Guard (TXSG), es solamente uno de siete capellanes de la TXSG que están presentes para satisfacer las necesidades espirituales de los participantes de la Operación Estrella Solitaria.

Siendo un veterano de 13 años de la Guardia del Estado de Texas, Corn fue un consejero espiritual en Nuevo Orleans durante el Huracán Katrina.

“Estamos aquí para ofrecer apoyo en cualquier manera que podamos,” dijo Corn, originario de Dallas donde tiene una práctica privada de consejería. Corn se especializa en desordenes del modo y la salud mental, problemas familiares y abuso de sustancias.

“Estamos aquí para aconsejar a la gente,” dijo el Capellán (Capitán) Gerardo Morales, 2nd Battalion, 1st Regiment, “Nuestro trabajo es escuchar...no decirle que a la gente.”

Morales es un diácono Católico de Laredo y provee consejería espiritual para aquellos que la necesitan a través de una asociación correccional criminal.

Además de satisfacer las necesidades espirituales de las Fuerzas Militares del Texas que participan en OLS, los capellanes darán apoyo a los empleados de gobierno, los oficiales de salubridad, los voluntarios y los pacientes de cada sitio.

“El Domingo tuvimos la Misa Católica en la Iglesia de Santa Maria Inmaculada para la gente (trabajando con un centro de distribución de ayuda en desastres),” dijo el Capellán (Capitán)



Arriba: Los soldados de la Guardia del Estado de Texas parados en atención durante la formación matutna.
Izquierda: Subteniente Brian Berlin, de la Guardia del Estado de Texas, toca la gaita antes de una formación matutna. (Fotos del Sar-gento Jennifer D. Atkinson, 100th Mobile Public Affairs Detachment.)

Capellán (Lt. Columna) Billy Corn, habla a un veterano de la Segunda Guerra Mundial. (Foto por Cadete Micah Barnes, 100th Mobile Public Affairs Detachment)

Joseph Goebel, 1st Battalion, 1st Regiment out of Alamo, Texas. Los capellanes presentes representan una multitud de comunidades de fe incluyendo Protestantes, Luteranos y Católicos.

El Capellán (Teniente Coronel) Glazier, Headquarters Co., 8th Regiment, de Houston, y el Oficial a Cargo de todos los capellanes de OLS, espera que el año que entra este aquí un rabino que atienda las necesidades espirituales de los soldados Judíos.

Los capellanes que se encuentran aquí vienen con una gran pasión por su trabajo y la decisión de ofrecer consejos basados en la fe a todos aquellos con quien se encuentren.

“El ministerio es excelente,” dijo Goebel, un diácono Católico de Bracketville. “Es una de las mejores experiencias de mi vida.”



Los Soldados de Ahí Mismo Están Presentes Para Ayudar a sus Vecinos

**By Senior Master Sgt. Marcus Falleaf
147th Reconnaissance Wing**

WESTLACO, Texas—La recuperación del Huracán Dolly y la Operación Estrella Solitaria se han implementado gracias a la abundancia de recursos estatales y federales, pero ninguno de estos ha sido utilizado tan intensamente como el Cuartel de Weslaco, del Valle del Río Grande.

“El número total de soldados que se encuentran aquí es probablemente el mas grande desde el Huracán Dean,” dijo el Mayor José D. Rivera, 3rd Battalion/14th Infantry Oficial Encargado de Tiempo Completo. Rivera dijo que “tenemos paquetes para necesidades diferentes. En este momento estamos provyendo (2) paquetes de sostenimiento que consisten del equipo siguiente: 13 vehículos de perfil alto, seis hummvees, tres vehículos de carga de cinco toneladas, dos tractor-trailer búfalo, un vehículo para recuperación y un vehículo para obtener combustible.”

“Nuestros soldados no recibieron ninguna orden debido a la trayectoria del

huracán y su cercanía a sus casas,” dijo el Mayor Rivera. “A pesar de esto casi 75 soldados de la unidad se presentaron como voluntarios después de haber cuidado sus casas y sus familias.”

Además de los paquetes pre-empaquetados, el cuartel ha servido como cuartel de las dos operaciones, debido a que cuenta con aulas para trabajar, abastos varios y un área para una siesta táctica ocasional. Un día de servicio normal que requiere de aproximadamente 30 soldados en el edificio se ha convertido en el área para activar a varios centenares de ellos.

Tras de todo buen oficial viene una multitud de buenos soldados enlistados. Un soldado enlistado que

realmente se ha destacado es el Sargento del Staff Martín Cuellar, un hombre de muchas responsabilidades. Habbiéndose dado de alta en el Ejército de Tierra en 1969, el nativo de Fallfurrias y veterano de la Guerra del Golfo, paso los últimos tres años aquí en el cuartel. Como

especialista en cuestiones del personal, Cuellar también coordina la Guardia de Honor, es un asistente de Capellán, y actúa

La Operación Estrella Solitaria es un ejercicio de preparación en salud pública que implementa un conjunto civil-militar se lleva a cabo en 7 sitios diferentes de Brownsville a Laredo. La operación les ofrece cuidados básicos de salud a las áreas aquellas del Valle del Río Grande donde la población no tiene suficiente acceso.

El cuartel de la Guardia Nacional de Weslaco fue inaugurado en Septiembre de 1996 como un “super cuartel” que consolidaba cuatro unidades de la Guardia Nacional en el Río Grande. El 4 de Diciembre de 2005, el General en Jefe Charles Rodríguez, volvió a inaugurar el cuartel dándole ahora el nombre “Cuartel Sargento Tomas Garcés de la Guardia Nacional de Tierra,” en honor del Sargento Tomas Garcés, nativo de Weslaco y primer muerto en acción de la TXARNG desde la Segunda Guerra Mundial.

Texas.

como el gerente asistente del edificio. Sus esfuerzos, devoción y compromiso reflejan la actitud “Si Puedo” del cuartel de Weslaco y de las Fuerzas Militares de



El oficial de tiempo completo del Cuartel del Batallón de Weslaco, Mayor José D. Rivera y el Sargento del Staff Martín Cuellar juegan papeles de importancia vital para el éxito de la Operación Estrella Solitaria y el esfuerzo para mitigar sus efectos. (Foto del Senior Master Sgt. Marcus Falleaf)

AIR NATIONAL GUARD NEWS



Los Soldados Descubren que los Esfuerzos por Aliviar al Daño del Huracán son Recompensantes

Senior Master Sgt. Marcus Falleat
147th Reconnaissance Wing

WESLACO, TEXAS -- Detrás de un centro de distribución de H-E-B, el sentarse en el asiento de conductor de un vehículo táctico medio ligero espera a especialista Kerrie Jackson. "Estoy derribiendo," dice Jackson mientras que ella levanta su cabeza con una mueca agotada.

Conducción del carro O.N.U.-aire-condicionado en tiempo de 95 grados, proceso estadístico. Jackson, miembro de la brigada situada en marca del La, Tejas de la ayuda de 536 batallones fue enviada al valle del Río Grande en respuesta al carro del huracán. "Hemos estado en 24 misiones de la hora a la isla del sur de Padre," dijo Jackson.

"Entregamos el alimento, hielo y agua a mucha gente que está fuera," ella clamó contra.

Dentro de H-E-B el almacén era actividades numerosas que eran realizadas por una multiplicidad de gente de las fuerzas militares de Tejas, de voluntarios civiles, y de organizaciones federales como el Ejército de Salvamento y la agencia federal de la gerencia de la emergencia.

Incluso con las carretillas elevadoras que funcionaban dentro y fuera de los pasillos que alcanzaban sobre 50 pies



Arriba- La Sargento Patricia West pone al corriente la pizarra de los 15 Puntos de Distribución (POD) que distribuyen alimento, agua y hielo.

Arriba derecha-Personal de la Guardia Nacional descansan en la bodega de H-E-B mientras la operación de 24/7 para mitigar los efectos del huracán se lleva a cabo donde ellos están.

Derecha-La especialista Kerrie Jackson espera pacientemente en su vehículo militar LMTV después de una misión de 24 horas en la parte sur de la Isla del Padre en respuesta al Huracán Dolly. (Foto del Senior Master Sgt. Marcus Falleat.)



desafíos económicos llevan uno a creer en la calidad de la gente.

durante una época en que el foco nacional está en política y los

todas partes del estado vienen juntas para un objetivo común

hay de hecho un lado positivo. Para considerar las agencias por

las vidas de la gente en Tejas del sur, pero con cada nube quizás

El carro del huracán ha hecho mucho para interrumpir

VAINA, el número 15.

fuentes," ella continuó como ella pone la última abertura de la

una VAINA, su localización, que es responsable y el estado de

tablero seco grande del erase "nosotros demuestramos cuando se fija

la VAINA)," dijo que el oeste como ella escribe furioso en un

"Pongo al día el punto de la distribución, carta (de

ingenieros del EL Campo, TX.

principal coloca a sargento Patricia West, miembro de los 551

En los embarcaderos apenas dentro de la entrada

bien.

trabajadores compañeros. Era evidente que todo funcionaba

acaban de disfrutar de una conversación de relajación con los

conseguir un cierto resto. Algunos dormían mientras que otros

de la choza de los soldados y de los aviadores que intentaban

de la parte posterior del almacén alineado con la choza después

esperaba para ser alimentado, era todavía imposible faltar la vista

de colmo y los trabajadores que se colocaban en la línea que



EL CUBICULO DEL COMANDANTE

Bienvenidos a la Operación Estrella Solitaria 2008 (Operation Lonestar (OLS) 2008. Durante la última década, OLS, que reúne al Departamento Estatal de Servicios de Salud (DSHS) las Fuerzas Militares del Estado de Texas, las oficinas de salud municipales, y organizaciones de voluntarios, ha salvado muchas vidas proporcionando servicios gratuitos de salud, incluyendo tratamientos generales de medicina y odontología a miles de niños, y familias, en el valle del Río Grande. Gracias por aceptar ser miembros del equipo del año 2008. Descubrirán que esta es una experiencia muy satisfactoria.

La Operación Estrella Solitaria (LONESTAR) nos brinda la oportunidad de poner a prueba nuestros recursos y capacidades para responder a una emergencia. Esta misión les brinda a todas las agencias involucradas un espacio para entrenar y entender como lograr que funcionen como una unidad unas organizaciones que normalmente no tiene una interacción constante. Dos de los conceptos puestos a prueba durante esta misión son: la comunicación entre las organizaciones participantes y la manera en que las agencias locales operan bajo una estructura de mando unificado; y nuestra preparación médica para responder durante situaciones de emergencia. Esta misión es un gran mecanismo de entrenamiento. Cuando se trata de estar listos para responder, nada puede sustituir a la preparación y el trabajo asiduo.

El día después de que el equipo de avanzada de la Operación llegara a Westlaco tuvimos que enfrentarnos al Huracán Dolly, que se estrelló en la costa del Sur de Texas con mucha lluvia y vientos de mas de 100 millas por hora. El huracán arranco de su sitio anuncios, techos y árboles, además inutilizó la red de energía eléctrica que abastece a miles de personas. Este desastre

natural transformó nuestro estado de namiento en una verdadera operación para salvar vidas. A pesar del huracán, el equipo de avanzada prosiguió con la organización de nuestras operaciones. Los servicios médicos que prestamos son absolutamente necesarios para las comunidades que se vieron afectadas por la tormenta.

La seguridad tiene prioridad numero uno para todos los que están participando en la Operación. Es el momento oportuno para incrementar nuestro estado de alerta y de que la seguridad este en la conciencia de todos y no nos olvidemos de cuidar a los amigos con quien peleamos. La operación LONESTAR tiene un valor especial para mi porque muchos de ustedes son voluntarios. Estamos aquí para ayudar a nuestros hermanos, vecinos y amigos; y esto hace que esta operación sea especial. Lo esencial de la Operación LONESTAR es que unos Texanos están ayudando a otros Texanos. Cada uno de ustedes debería de sentirse orgulloso al saber que esta contribuyendo a una causa tan valiosa. Recuerden que la seguridad es primero al cumplir la misión. De Nuevo, bienvenidos al equipo, gracias por su servicio, y yo los saludo a todos!

Colonel Joel Henness
JTF Commander
Operation LONESTAR



Siendo el Oficial en Jefe No-Comisionado de la Operation Lone Star 08 (Operation Estrella Solitaria 08), me gustaría felicitar y agradecer a todos los participante de la décima edición de este ejercicio de entrenamiento para montar al respuesta a una emergencia. Valoro el tiempo que le dedican, la calidad con que llevan a cabo sus tareas y su compromiso para que esta misión tenga éxito y continúe. Por primera vez estaremos, y operaremos, en ocho sitios distintos. Cada año ha visto un incremento en el número de gente a la que le brindamos servicios en el Valle del Río Grande. Sin embargo, la cantidad de apoyo y buena voluntad que distribuimos en el Valle es inmensa. Los saludos por el esfuerzo que hacen para prestar cuidados médicos y dentales a aquellos que los necesitan en nuestra frontera texana. Espero que ustedes mantengan su seguridad personal y la experiencia de participar en la operación les sea muy significativa.

Gracias, de nuevo, por el servicio que prestan y por todo lo que harán para que la OLS 08 sea una operación de éxito. John A. Marshall Chief Master Sergeant, Operation LONESTAR 08, NCOIC

LA FRONTERA: MEDICINA MILITARY PARA TODOS PERSONAL Y DONANTES

Lt. Colonel Shaunte Cooper (Texas Air National Guard)- Public Affairs OIC
Senior Master Sgt. Marcus Falleaf (Texas Air National Guard)- Public Affairs NCOIC
Texas State Guard-
Capt. Michael Spragins
Department of State Health Services-
Dagoberto Garza- Public Information Officer
John Villareal- Public Information Officer
Sgt. Ann Benson- Texas Military Forces Public Affairs
Spc. Melissa Shaw- Public Affairs Specialist
Cadet Micah Barnes- ROTC
Sgt. Jennifer D. Atkinson- La Frontera Layout Editor
Sgt. 1st Class Merion Lasonde- La Frontera Senior Editor and NCOIC
1st Lt. Luke Talbot- Public Affairs Officer
100th Mobile Public Affairs Detachment (Texas Army National Guard)

Traducción hecha por Lt. Col. Miguel Bedolla

EN LA FRONTERA:

MEDICINA MILITAR PARA TODOS



Operation Lone Star se ejecuta a pesar de Dolly

1st Lt. Luke Talbot

100th Mobile Public Affairs Detachment

HARLINGEN, TX – Solo unos días después de que el Huracán Dolly pasó por el Valle del Río Grande dejando muchas comunidades sin electricidad y agua, la Operación Estrella Solitaria abrió sus puertas para ofrecer cuidados médicos a los necesitados de la región.

Las Fuerzas Militares de Texas no sufrieron ningún retraso debido a las fuerzas naturales, dañinas, del huracán, para empezar a ver pacientes, ofreciéndoles exámenes físicos, dentales, de la visión, de la audición, e inmunizaciones, además de ofrecerles medicamentos necesarios para tratar una variedad de enfermedades.

La Guardia del Estado de Texas (TXSG), La Guardia Nacional del Aire (ANG), y la Guardia Nacional de Tierra (ARNG) combinaron su personal médico, equipo y capacidad técnica, con el Departamento Estatal de Servicios de Salud (DSHS), y otras agencias civiles para ejecutar una operación conjunta que ejercita su grado de preparación para asistir a la población en caso de una emergencia, y su preparación para proveer servicios médicos gratuitos a aquellos que no tienen

See INTRODUCTION, 9

La Capitán Cynthia Gutiérrez (derecha), una enfermera registrada, vocacional registrada, originaria de San Antonio, TX vacunan una niña de Brownsville mientras su madre la tiene en sus brazos, durante la Operación Estrella Solitaria.



Teletón promueve conciencia OLS

Las fuerzas militares de Tejas, junto con los servicios médicos del Departamento de Estado (DSHS) y acanalan la cosechadora de 48 Univision durante un teletón para promover la estrella solitaria de la operación, una misión común para proporcionar cuidado básico del brezo y servicios dentales a la población underserved del valle del Río Grande. El año pasado, sobre 13.000 residentes locales fueron tratados, con sobre 27.000 servicios individuales hechos. Este año, aunque sea retardado por Hurricane Dolly, engranan para arriba y alista a OLS para ir. (Foto de sargento principal mayor Marco Fallear)

